

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge suisse  
**Band:** 66 (1957)  
**Heft:** 2

## Titelseiten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





# LA CROIX-ROUGE SUISSE

N° 2 66<sup>e</sup> année

Berne, 1<sup>er</sup> mars 1957

DANS CE NUMÉRO

## L'AIDE DE LA CROIX-ROUGE A VIENNE ET A BUDAPEST

Choses vues par Marguerite Reinhard

\*

### *Le travail en Orient*

*des missions médico-sociales du C. I. C. R.*

par Lucie Odier

\*

### *Un problème inquiétant*

LA POLLUTION DE NOS LACS  
ET DE NOS COURS D'EAU (I)

par Emile Novel

\*

### *La Croce Rossa di Bellinzona e valli in sede propria*

par Iva Cantoreggi

\*

## LES « JUNIORS » ET LES ARBRES



A Andau, le village autrichien qui a vu passer plus de 55 000 réfugiés, une infirmière de la Croix-Rouge console un jeune fugitif épuisé.

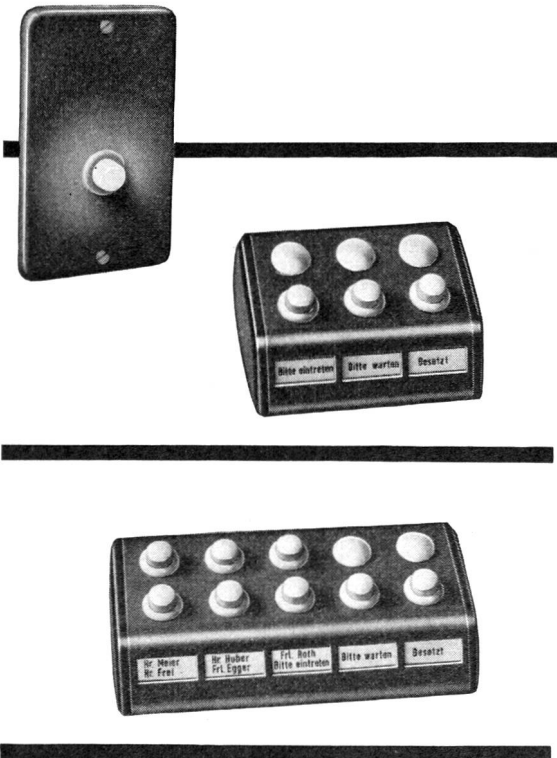
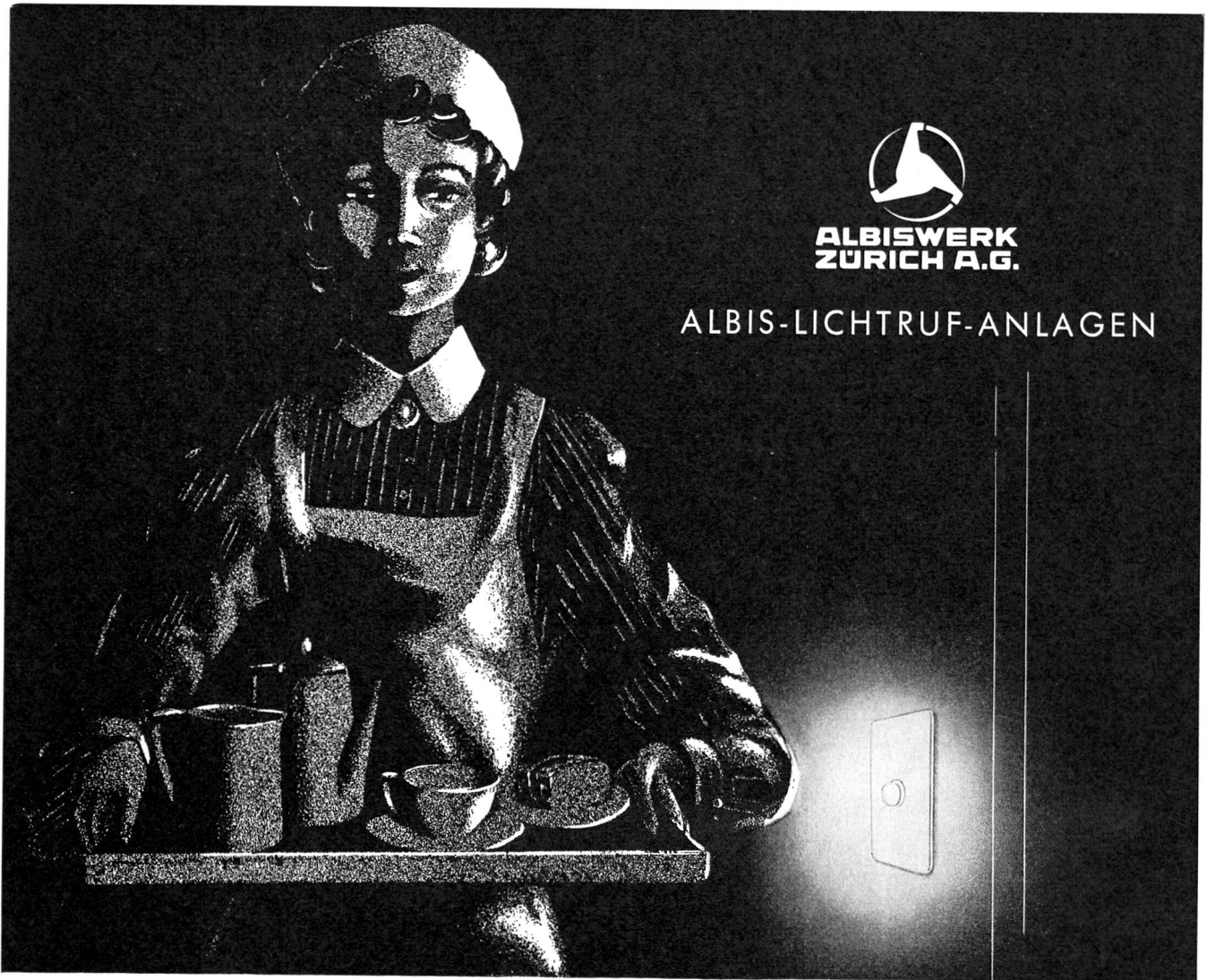
(Photo Licross)





**ALBISWERK  
ZÜRICH A.G.**

## ALBIS-LICHTRUF-ANLAGEN



### **SICHER UND EINDEUTIG ...**

kennzeichnet die **ALBIS-LEUCHTTASTE** den Schaltzustand der Lichtrufanlage.

### **HANDLICH UND BEQUEM ...**

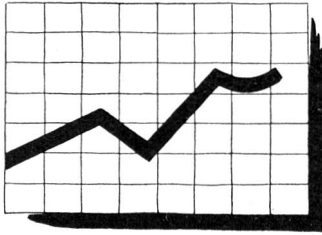
zu bedienen sind unsere Lichtrufapparate, da der **LEUCHTKNOPF** als Drucktaste oder Druckschalter leicht mit Finger, Handrücken oder Ellenbogen betätigt werden kann.

### **ANSPRECHEND UND HARMONISCH ...**

fügen sich die guten Formen der **ALBIS-Tisch- oder Wandapparate** mit **LEUCHTTASTEN** in jede Umgebung ein.

Unsere Fachleute beraten Sie gerne unverbindlich.

ALBISWERK ZÜRICH A.G. ZÜRICH 47  
Vertretungen in Bern, Lausanne und Zürich



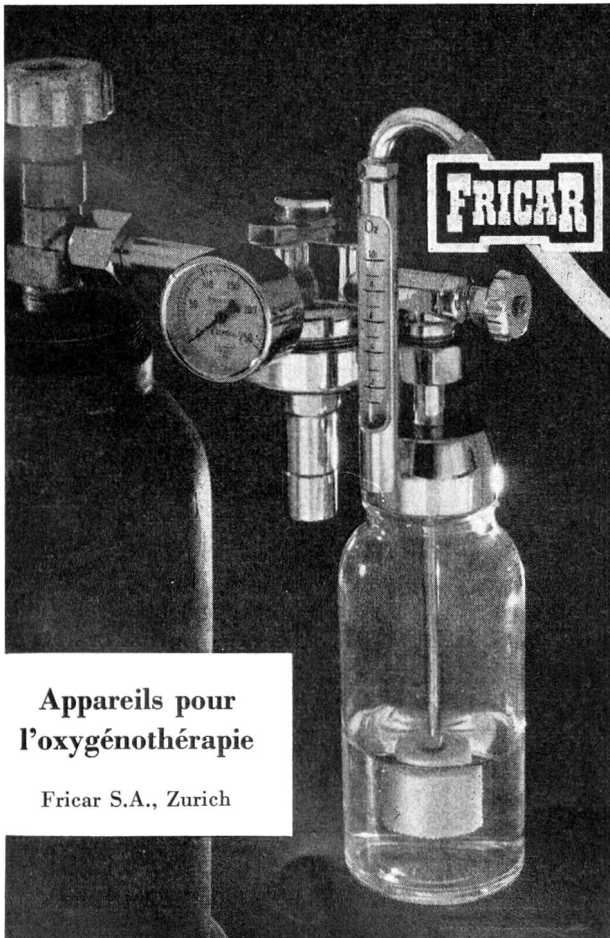
## Les problèmes financiers

ne sauraient être mieux étudiés qu'avec le personnel qualifié d'un établissement de banque de premier ordre.

Recourez à nos conseils que nous vous donnerons volontiers.



**BANQUE POPULAIRE SUISSE**



### Appareils pour l'oxygénothérapie

Fricar S.A., Zurich

1<sup>er</sup> mars 1957

## S O M M A I R E

Page

### Une chaîne internationale d'entraide:

<i>l'organisation des secours à la Hongrie</i> . . . . .	3
D'après M. Reinhard	
<i>A la « Stiftskaserne » à Vienne</i> . . . . .	4
<i>Voyage à Budapest</i> . . . . .	5
<i>La distribution des colis-secours</i> . . . . .	7
<i>Un camp l'ex-Hôpital Rotschild à Vienne</i> . . . . .	8
<i>Petites nouvelles de Hongrie</i> . . . . .	10
<i>L'inquiétant problème de nos lacs et de nos cours d'eau: la pollution de nos eaux en général et du Léman en particulier</i> . . . . .	11
par Emile Novel	
<i>Hygiène scolaire: sac ou serviette d'école</i> . . . . .	15
<i>Les infirmières des missions médico-sociales du C. I. C. R au travail en Orient</i> . . . . .	16
par Lucie Odier, membre du C. I. C. R.	
<i>La Croce Rossa di Bellinzona e valli in sede propria</i> . . . . .	18
<i>Votre Croix-Rouge</i> . . . . .	20
<i>Timbres-poste croix-rouge</i> . . . . .	22
<i>Les « juniors » et les arbres</i> . . . . .	23
<i>La résistance des insectes aux insecticides</i> . . . . .	23
<i>La Croix-Rouge et le conflit d'Egypte</i> . . . . .	24

### Administration:

Croix-Rouge suisse, Taubenstrasse 8, Berne  
Téléphone (031) 2 14 74 — Chèques postaux III. 877

### Rédaction:

Max-Marc Thomas,  
Croix-Rouge suisse, 5, rond-point de Plainpalais, Genève  
Téléphone (022) 25 12 60

### Régie des annonces:

L. Treu, annonces,  
Leimenstrasse 59, Bâle — Téléphone (061) 23 48 34

### Impression:

Vogt-Schild S. A., Soleure

Paraît toutes les six semaines

Prix: abonnement annuel fr. 6.— (étranger fr. 8.—),  
le numéro fr. 1.—  
(Compte de chèques III. 877, Berne)



LA BÂLOISE TRANSPORT  
COMPAGNIE D'ASSURANCES

FONDÉE EN 1864

BÂLE



Wenger  
LES BONNES PÂTES  
ALIMENTAIRES

WENGER & HUG S.A. GÜMLIGEN ET KRIENS

## Pullovers

*etc. pour*

DAMES, MESSIEURS  
ET ENFANTS

*par les fabricants*

**Hungerbühler & Co. Kreuzlingen**



**BERG-KÜCHE**  
GES GESCH

C'est la marque des  
**meubles de cuisine**  
les meilleurs et les plus  
beaux de toute la Suisse

**Berg-Küchen** (Cuisines) **S.A.**  
Berg (Thurgovie)

Fabrique de meubles modernes de cuisine  
Meubles de cuisine ultra-modernes pour installa-  
tion fixe — Spécialité: Table à repasser-Berg



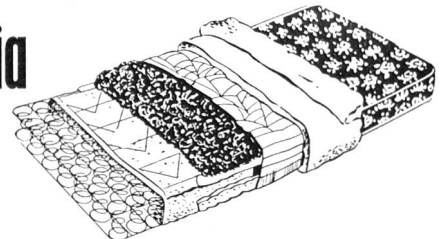
En  
bäumige  
Schluuch!

**BLAU-GORD**

Adresses de dépositaires à disposition

**LONSTROFF S.A.** Fabrique suisse d'articles en caoutchouc AARAU

## Olympia



le matelas à carcasse de première qualité

Provenance:

**Pfaff & Isler, Therwil BL**

ORIGINAL

## Standard 50

entièrement démontable  
et  
INTERCHANGEABLE

un produit SUISSE  
de la plus haute  
précision

Vente par les  
Maisons spécialisées



ISBA

Brevets suisses  
et internationaux